2025/10/30 15:33 1/3 Jeremiah 3:21

Jeremiah 3:21

קוּל עַל שִׁפָּיֵים נִשְׁמֶּע בְּכִי תַּחֲנוּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כֵּי הֶעֲוּוּּ אֶתplugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigאָת

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרְשֶׁ אֱלֹהֵים (דַּרְבֶּּם שָׁכְחָוּ אֶת plugin-autotooltip default plugin-autotooltip big.»

hebrew

The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.

For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by אֲלֹהֵים (יְהֹוֶה) בְּרֵא אֱלֹהֵים autotooltip default plugin-autotooltip big...יהוֹה

Hebrew hebrew

Meaning

* Yahweh - God's personal name

It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָּה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.

First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אֱלֹהָיםְםּ

hebrew

NIV

Meanings:

* God * god * goddess * divine ones * angels

Noun, masculine

A voice on the bare heights is heard, the weeping and pleading of Israel's sons because they have perverted their way; they have forgotten the LORD their God.

A cry is heard on the barren heights, the weeping and pleading of the people of Israel, because they have perverted their ways and have forgotten the LORD their God.

NLT Voices are heard high on the windswept mountains, the weeping and pleading of Israel's people. For they have chosen crooked paths and have forgotten the LORD their God.

|φωνὴ ἐκ χειλέων ἠκούσθη κλαυθμοῦ καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δεήσεως υἱῶν Ισραηλ ὅτι ἠδίκησαν ἐνρlugin-autotooltip__default plugin-autotooltip bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ταῖς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ὁδοῖς αὐτῶνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

LXX

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπελάθοντο θεοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God ἁγίου αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

ΚJV

A voice was heard upon the high places, weeping and supplications of the children of Israel: for they have perverted their way, and they have forgotten the LORD their God.

Jeremiah 3:20 ← Jeremiah 3:21 → Jeremiah 3:22

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah → Jeremiah 3

2025/10/30 15:33 3/3 Jeremiah 3:21

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_3:21

Last update: 2025/10/23 00:28

